

# Elevador de caixas KLT / KLT-Lifter

**Fornecimento ergonómico de materiais**  
*Ergonomic material supply*





**Elevador de caixas KLT**  
Carregamento frontal  
*Front loading*



**Elevador de caixas KLT**  
Carregamento lateral  
*Side loading*

## Elevador de caixas KLT

O elevador de caixas elétrico permite o posicionamento ergonómico de materiais nos postos de trabalho.

- Motoredutor elétrico com freio
- Superfície revestida a pó / galvanizada
- Painel de controlo com fixação magnética e interruptor de paragem de emergência
- Sensor fotoelétrico continuamente ajustável à altura de trabalho
- Proteção ESD
- Equipado com ficha de ligação standard
- Marcação CE

A língua original é o alemão. A responsabilidade por erros de tradução é excluída.

## KLT-Lifter

The electrically powered box lifting device allows ergonomic positioning of working materials.

- Electric geared motor with brake
- Surface powder coated / galvanized
- Magnetic control panel with emergency stop switch
- Light sensor infinitely adjustable to work height
- Electroconductive
- Wired ready for connection with standard plug
- CE-marking

The original language is German. Any liability for translation mistakes is excluded.

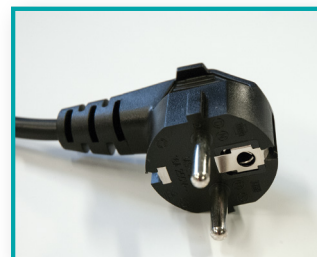


### Ajustável

Sensor fotoelétrico continuamente ajustável à mão

#### Adjustable

Light sensor infinitely adjustable by hand



### Plug-n-Play

Ligação 230 V standard

#### Plug-n-play

Standard 230 V connection



### Flexível

Pegas sólidas oferecem segurança no manuseamento e posicionamento

#### Flexible

Solid handles provide security of handling & positioning



### Integrável

Ranhas adjacentes para integração em sistemas de transferência / estruturas de máquinas

#### Integrable

Surrounding notches for integration in transfer systems / machine housings



### Sustentável

Modos manual, automático, empilhamento e posicionamento através de unidade de controlo tátil

#### Future-proof

Manual, automatic, stacking and positioning modes via removable touch control unit



### Modular

Substituição de acessórios sem ferramentas (sistema de engate rápido)

#### Modular

Change attachments without any tools (push-fit system)



### Móvel

Rodas robustas permitem a recolocação segura

#### Mobile

Robust castors allow safe placement



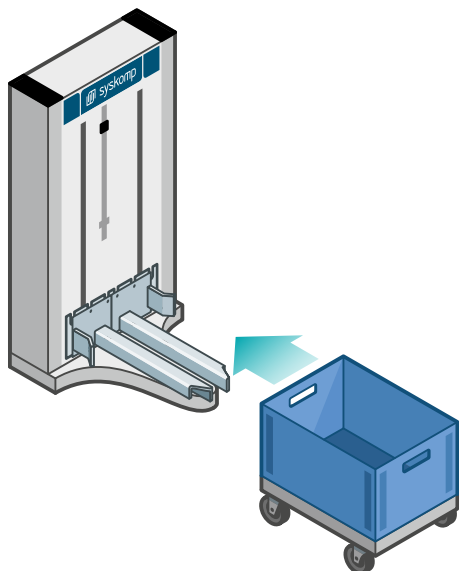
### Equilíbrio

Pés ajustáveis para uma elevada estabilidade

#### Balancing

Adjustable foot for high stability

## ELEVADOR DE CAIXAS KLT 2000/2300



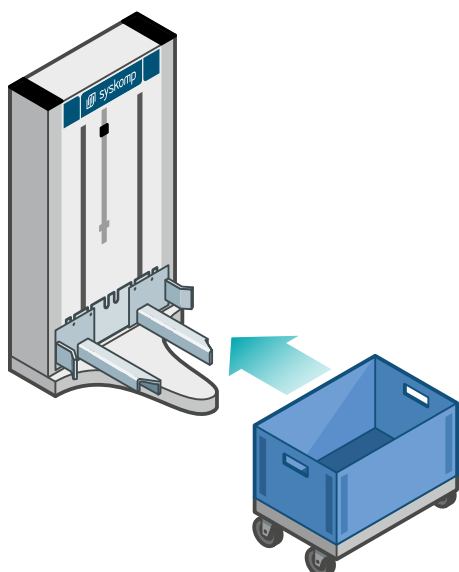
### Configuração da encomenda – carregamento frontal longitudinal

#### Order configuration – front loading lengthwise

Art.Nº.	Descrição	Description
	<b>Elevador completo</b>	<i>Lifter complete</i>
14200 ou / or 14230	Elevador	<i>Lifter</i>
14281	Pé de suporte centrado	<i>centred support foot</i>
	<b>Garfos</b>	<i>Forks</i>
14070 ou / or 14070.01	Par de garfos 600	<i>Pair of forks 600</i>
	Par de garfos 600 HW	<i>Pair of forks 600 HW</i>

Abmessungen und Anwendung der Gabeln siehe Seite 11 und Seite 12.

Para dimensões e aplicações dos garfos, consultar as páginas 11 e 12.



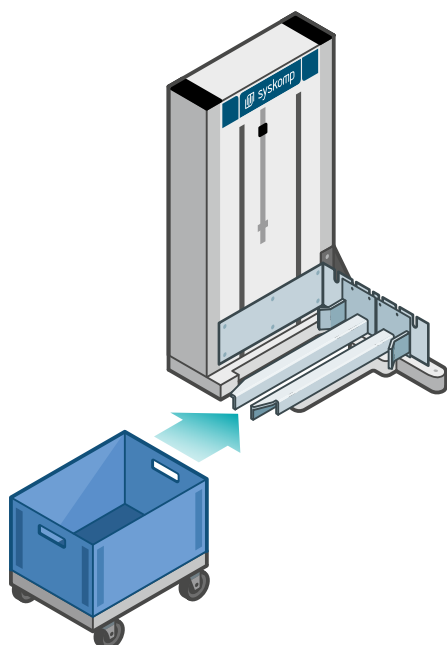
### Configuração da encomenda – carregamento frontal transversal

#### Order configuration – front loading crosswise

Art.Nº.	Descrição	Description
	<b>Elevador completo</b>	<i>Lifter complete</i>
14200 ou / or 14230	Elevador	<i>Lifter</i>
14281	Pé de suporte centrado	<i>centred support foot</i>
	<b>Garfos</b>	<i>Forks</i>
14069 ou / or 14069.01	Par de garfos 400	<i>Pair of forks 400</i>
	Par de garfos 400 HW	<i>Pair of forks 400 HW</i>

Abmessungen und Anwendung der Gabeln siehe Seite 11 und Seite 12.

Para dimensões e aplicações dos garfos, consultar as páginas 11 e 12.



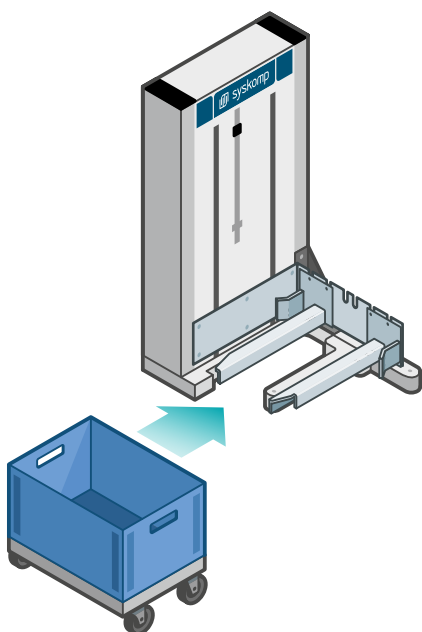
### Configuração da encomenda – carregamento lateral longitudinal

#### Order configuration – side loading lengthwise

Art.Nº.	Descrição	Description
	<b>Elevador completo</b>	<i>Lifter complete</i>
14200 ou / or 14230	<b>Elevador</b>	<i>Lifter</i>
14282	Pé de suporte carregamento lateral longo	<i>Support foot side loading long</i>
14183	Pé de suporte carregamento lateral	<i>Support foot side loading</i>
14180	Ângulo de suporte	<i>Support angle</i>
14071 ou / or 14071.03	Ângulo de adaptação	<i>Adaption angle</i>
	Ângulo de adaptação encurtado	<i>Adaption angle shortened</i>
	<b>Garfos</b>	<i>Forks</i>
14070 ou / or 14070.01	Par de garfos 600	<i>Pair of forks 600</i>
	Par de garfos 600 HW	<i>Pair of forks 600 HW</i>

Para dimensões e aplicações dos garfos, consultar as páginas 11 e 12.

*Regarding dimensions and applications of forks see page 11 and page 12.*



### Configuração da encomenda – carregamento lateral transversal

#### Order configuration – side loading crosswise

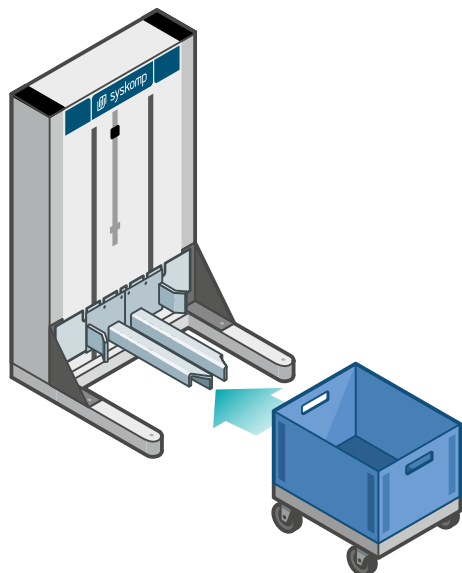
Art.Nº.	Descrição	Description
	<b>Elevador completo</b>	<i>Lifter complete</i>
14200 ou / or 14230	<b>Elevador</b>	<i>Lifter</i>
14282	Pé de suporte carregamento lateral longo	<i>Support foot side loading long</i>
14183	Pé de suporte carregamento lateral	<i>Support foot side loading</i>
14180	Ângulo de suporte	<i>Support angle</i>
14071 ou / or 14071.03	Ângulo de adaptação	<i>Adaption angle</i>
	Ângulo de adaptação encurtado	<i>Adaption angle shortened</i>
	<b>Garfos</b>	<i>Forks</i>
14069 ou / or 14069.01	Par de garfos 400	<i>Pair of forks 400</i>
	Par de garfos 400 HW	<i>Pair of forks 400 HW</i>

Para dimensões e aplicações dos garfos, consultar as páginas 11 e 12.

*Regarding dimensions and applications of forks see page 11 and page 12.*

Elevador de caixas KLT	Dados técnicos (modelo) <i>Technical data (model)</i>	2000	2300
	Art.Nº.	14200	14230
	Dimensões (excluindo garfo) L x A x P (mm) <i>Dimensions (excluding fork) w x h x d (mm)</i>	600 x 1216 x 290	600 x 1516 x 290
	Altura de elevação (mm) / <i>Lift height (mm)</i>	95 – 1000	95 – 1300
	Carga máx. (N) / <i>Max. load (N)</i>	2000	2000
	Alimentação / <i>Supply</i>	230 V / 50 Hz, 16 A	230 V / 50 Hz, 16 A
	Entrada de potência / <i>Power input</i>	0,25 kW	0,25 kW
	Tipo de proteção / <i>Type of protection</i>	IP 54 IEC 529	IP 54 IEC 529
	Versão ESD / <i>ESD version</i>	sim / <i>yes</i>	sim / <i>yes</i>
	Velocidade máx. de elevação / <i>Max. lifting speed</i>	40 mm / seg	40 mm / seg

## ELEVADOR DE CAIXAS KLT 3000/3300



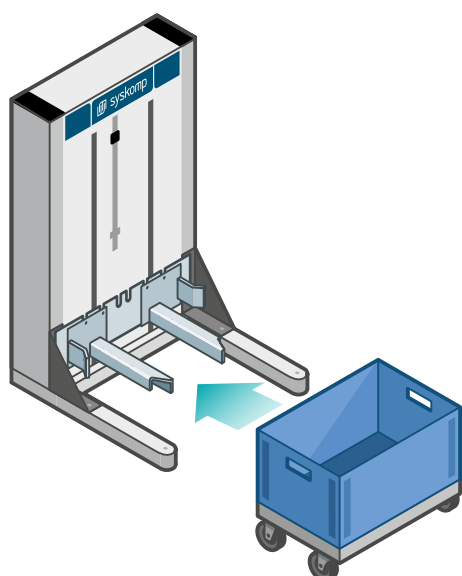
### Configuração da encomenda – carregamento frontal longitudinal

#### Order configuration – front loading lengthwise

Art.Nº.	Descrição	Description
	<b>Elevador completo</b>	<b>Lifter complete</b>
14300 ou / or 14330	Elevador	Lifter
14381	Pé de suporte longo 2 peças	Support foot long 2 pieces
14180	Ângulo de suporte 2 peças	Support angle 2 pieces
	<b>Garfos</b>	<b>Forks</b>
14089 ou / or 14070.01	Par de garfos 600	Pair of forks 600
	Par de garfos 600 HW	Pair of forks 600 HW

Para dimensões e aplicações dos garfos, consultar as páginas 11 e 12.

Regarding dimensions and applications of forks see page 11 and page 12.



### Configuração da encomenda – carregamento frontal transversal

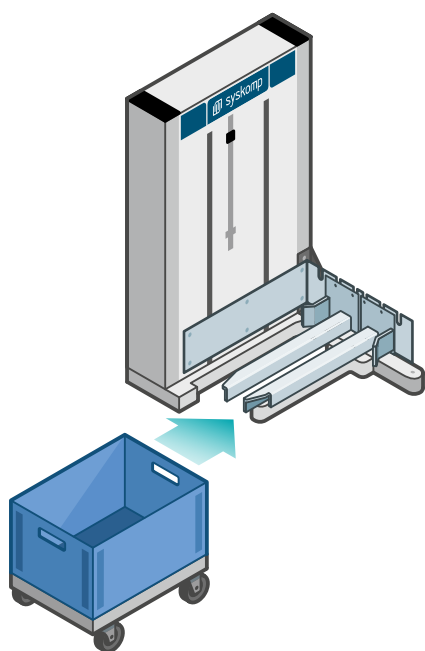
#### Order configuration – front loading crosswise

Art.Nº.	Descrição	Description
	<b>Elevador completo</b>	<b>Lifter complete</b>
14300 ou / or 14330	Elevador	Lifter
14381	Pé de suporte longo 2 peças	Support foot long 2 pieces
14180	Ângulo de suporte 2 peças	Support angle 2 pieces
	<b>Garfos</b>	<b>Forks</b>
14069 ou / or 14069.01	Par de garfos 400	Pair of forks 400
	Par de garfos 400 HW	Pair of forks 400 HW

Para dimensões e aplicações dos garfos, consultar as páginas 11 e 12.

Regarding dimensions and applications of forks see page 11 and page 12.





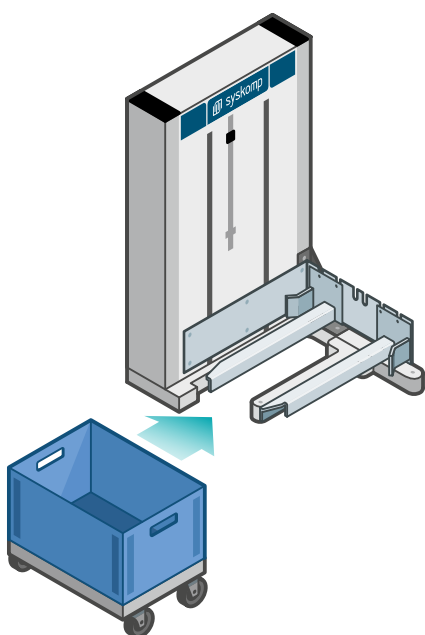
### Configuração da encomenda – carregamento lateral longitudinal

#### Order configuration – side loading lengthwise

Art.Nº.	Descrição	Description
	<b>Elevador completo</b>	<b>Lifter complete</b>
14300 ou / or 14330	Elevador	Lifter
14381	Pé de suporte longo	Support foot long
14383	Pé de suporte curto	Support foot short
14183	Pé de suporte carregamento lateral	Support foot side loading
14180	Ângulo de suporte	Support angle
14371	Ângulo de adaptação	Adaption angle
	<b>Garfos</b>	<b>Forks</b>
14089 ou / or 14070.01	Par de garfos 600	Pair of forks 600
	Par de garfos 600 HW	Pair of forks 600 HW

Para dimensões e aplicações dos garfos, consultar as páginas 11 e 12.

Regarding dimensions and applications of forks see page 11 and page 12.



### Configuração da encomenda – carregamento lateral transversal

#### Order configuration – side loading crosswise

Art.Nº.	Descrição	Description
	<b>Elevador completo</b>	<b>Lifter complete</b>
14300 ou / or 14330	Elevador	Lifter
14381	Pé de suporte longo	Support foot long
14383	Pé de suporte curto	Support foot short
14183	Pé de suporte carregamento lateral	Support foot lateral loading
14180	Ângulo de suporte	Support angle
14371	Ângulo de adaptação	Adaption angle
	<b>Garfos</b>	<b>Forks</b>
14069 ou / or 14069.01	Par de garfos 400	Pair of forks 400
	Par de garfos 400 HW	Pair of forks 400 HW

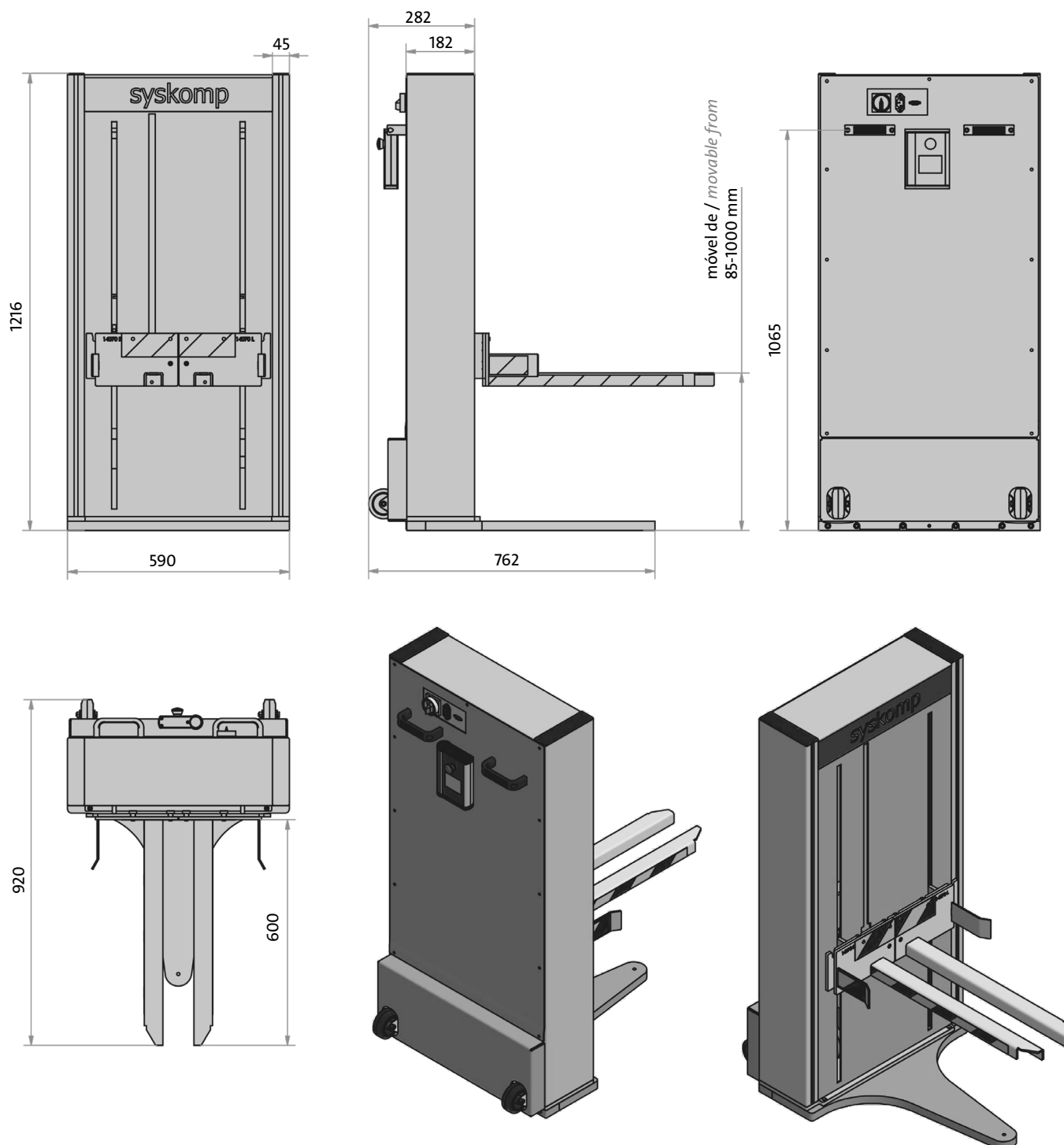
Para dimensões e aplicações dos garfos, consultar as páginas 11 e 12.

Regarding dimensions and applications of forks see page 11 and page 12.

Elevador de caixas KLT	Dados técnicos (modelo) Technical data (model)	3000	3300
	Art.Nº.	14300	14330
	Dimensões (excluindo garfo) L x A x P (mm) Dimensions (excluding fork) w x h x d (mm)	700 x 1286 x 290	700 x 1586 x 290
	Altura de elevação (mm) / Lift height (mm)	95 – 1000	95 – 1300
	Carga máx. (N) / Max. load (N)	3000	3000
	Alimentação / Supply	230 V / 50 Hz, 16 A	230 V / 50 Hz, 16 A
	Entrada de potência / Power input	0,56 kW	0,56 kW
	Tipo de proteção / Type of protection	IP 54 IEC 529	IP 54 IEC 529
	Versão ESD / ESD version	sim / yes	sim / yes
	Velocidade máx. de elevação / Max. lifting speed	40 mm / seg	40 mm / seg

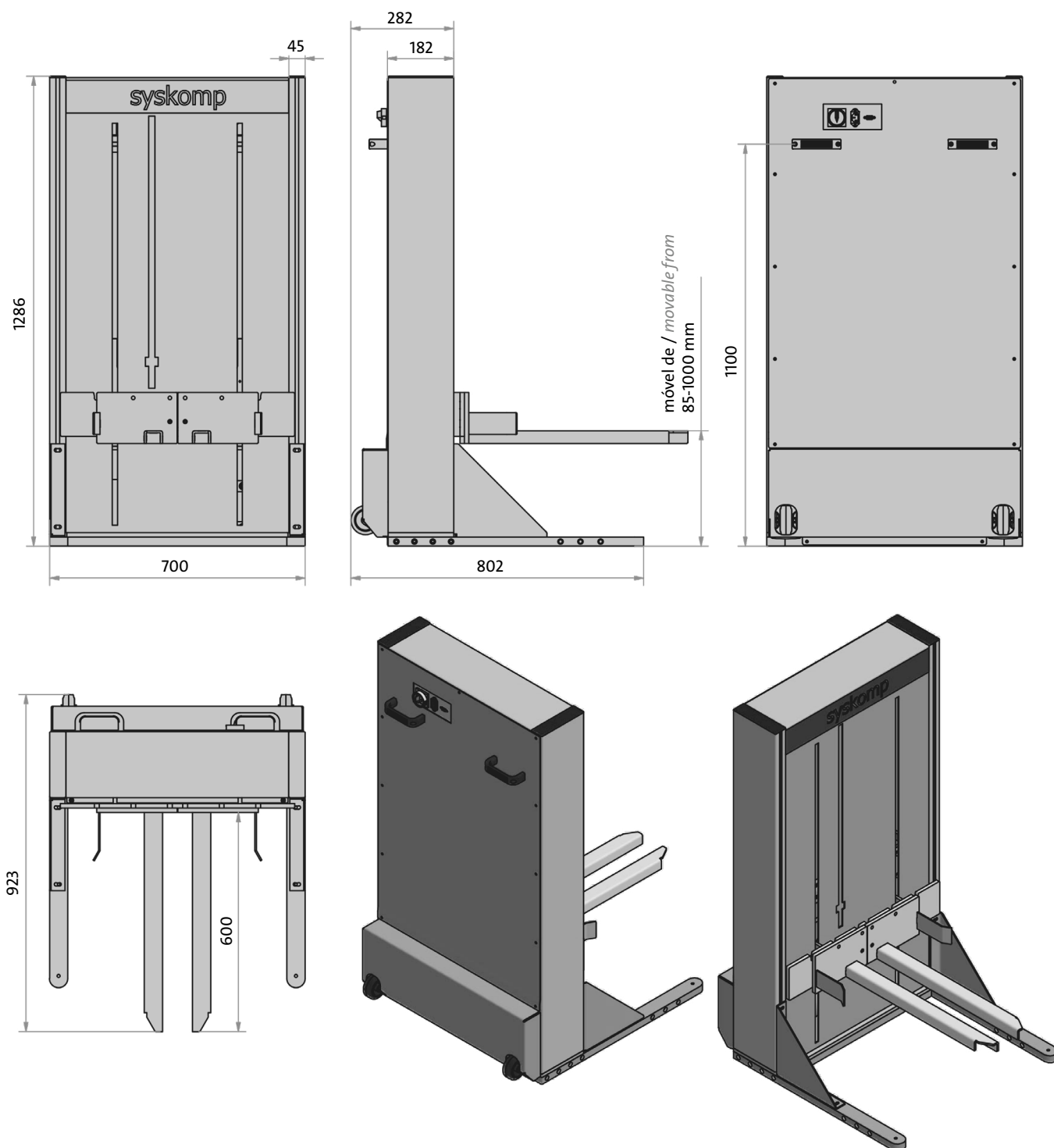
## DADOS TÉCNICOS / TECHNICAL DATA

### Elevador de caixas KLT 2000

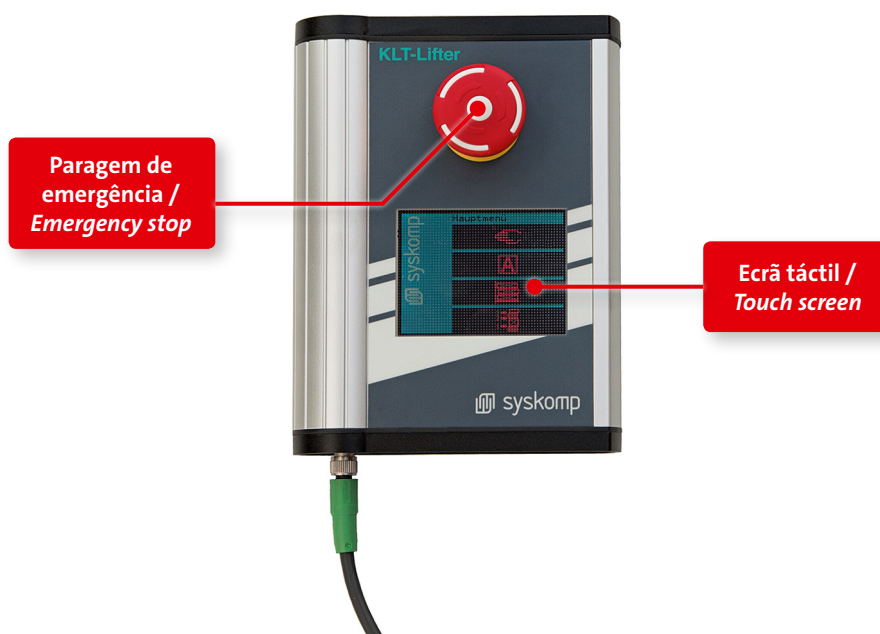




## Elevador de caixas KLT 3000



## UNIDADE DE CONTROLO TÁCTIL / TOUCH CONTROL UNIT



### Factos

- Modo manual: movimento manual
- Modo automático: carregamento e descarregamento controlados por sensor fotoelétrico
- Modo de posicionamento: colocação em posições definidas
- Modo de empilhamento: carregamento e descarregamento em níveis de empilhamento definidos

### Vantagens

- Dois modos adicionais
- Facilmente integrável em diferentes soluções
- Modos de bloqueio e desbloqueio no menu de serviço
- Logótipo da empresa integrável (a pedido)
- Manuseamento inovador

### Facts

- *Manual mode: manual moving*
- *Automatic mode: light sensor controlled load and unload*
- *Position mode: move to defined positions*
- *Stack mode: load and unload in defined stack sizes*

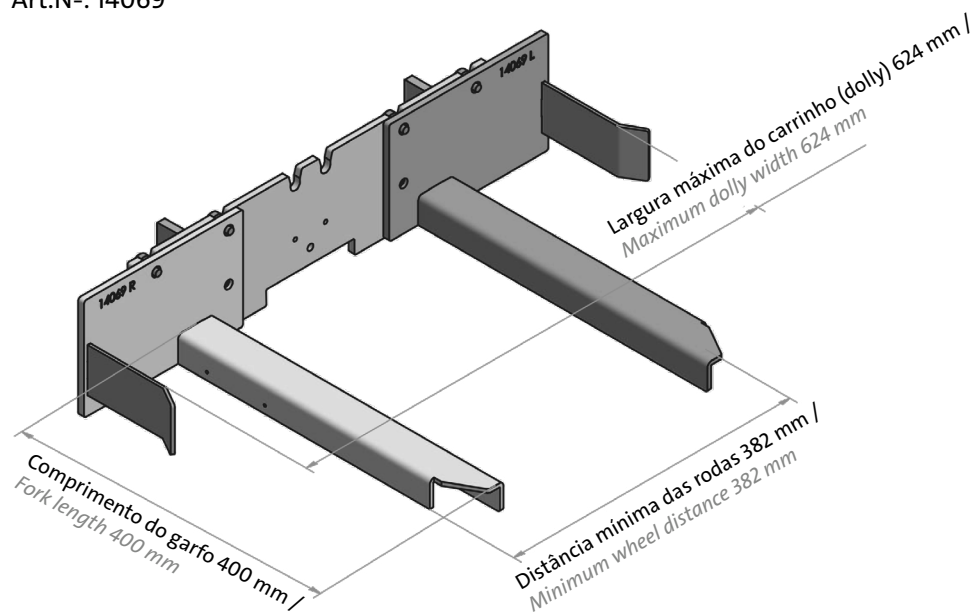
### Benefits

- *Two additional modes*
- *More application possibilities*
- *Lock and unlock modes in service menu*
- *Company logo integrable*
- *Innovative handling*

## Os nossos garfos STANDARD / OUR STANDARD FORKS

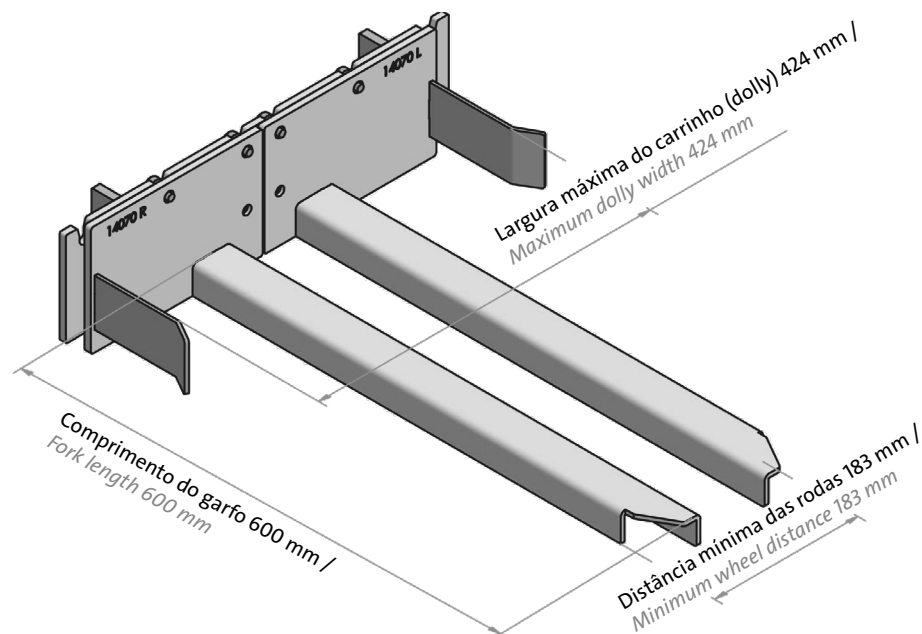
### Par de garfos 400 / Pair of forks 400

Art.Nº. 14069



### Par de garfos 600 / Pair of forks 600

Art.Nº. 14089/14070



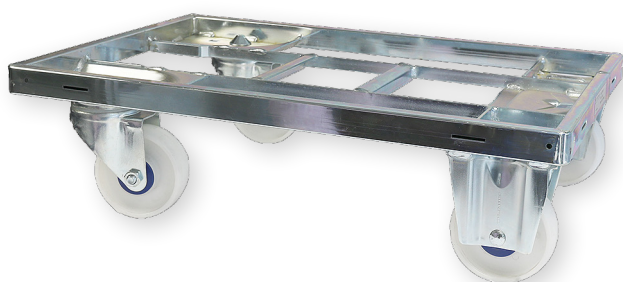
## CARRINHO (DOLLY) COMPATÍVEL / COMPATIBLE DOLLIES 400 × 600 mm

Referência <i>Reference</i>	Para par de garfos <i>For pair of forks</i>	Descrição <i>Description</i>	Rodas giratórias / Rodas fixas <i>Swivelling wheels / Fixed wheels</i>	Largura <i>Width</i> (mm)	Comprimento <i>Length</i> (mm)
MAT-BORO-1	14070.01 longitudinal <i>14070.01 lengthwise</i>	Carrinho sem braço de reboque <i>Dolly without tow arm</i>	2 / 2 (plástico) <i>(plastic)</i>	400	600
MAT-BORO-2	14070.01 longitudinal 14069.01 transversal <i>14070.01 lengthwise</i> <i>14069.01 crosswise</i>	Carrinho sem braço de reboque <i>Dolly without tow arm</i>	4 / – (plástico) <i>(plastic)</i>	400	600
MAT-BORO-3 *	14090.01 longitudinal <i>14090.01 lengthwise</i>	Carrinho sem braço de reboque <i>Dolly without tow arm</i>	2 / 2 (plástico) <i>(plastic)</i>	400	400
MAT-BORO-7B	14070.01 longitudinal <i>14070.01 lengthwise</i>	Carrinho com braço de reboque <i>Dolly with tow arm</i>	2 / 2 (plástico) <i>(plastic)</i>	400	600
MAT-BORO-7B/ Combi	14070.01 longitudinal <i>14070.01 lengthwise</i>	Carrinho com braço de reboque <i>Dolly with tow arm</i>	2 / 2 (plástico / borracha) <i>(plastic / rubber)</i>	400	600
<ul style="list-style-type: none"> <li>Material: aço <i>Material: steel</i></li> <li>Tara: 6,5 kg <i>Tare weight: 6,5 kg</i></li> <li>Capacidade máxima: 250 kg (* 160 kg) <i>Max. capacity: 250 kg (* 160 kg)</i></li> <li>Diâmetro das rodas: 100 mm <i>Diameter of wheels: 100 mm</i></li> <li>Empilhável <i>Stackable</i></li> <li>Versão compatível com ESD a pedido <i>ESD-compatible version on demand</i></li> <li>Todos os carrinhos estão também disponíveis com suportes laterais para contentores de base plana <i>All dollies also available with side supports for flat base containers</i></li> </ul>					

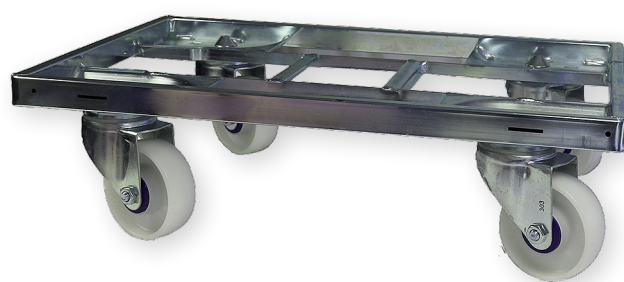


**2 rodas giratórias / 2 rodas fixas (plástico)**  
**2 swivelling wheels / 2 fixed wheels (plastic)**

MAT-BORO-1



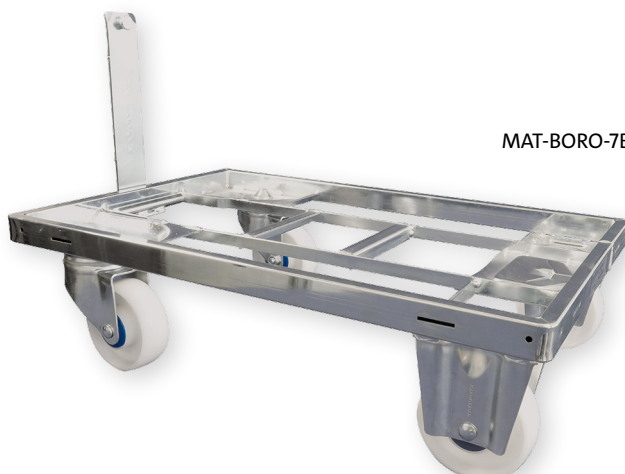
MAT-BORO-2



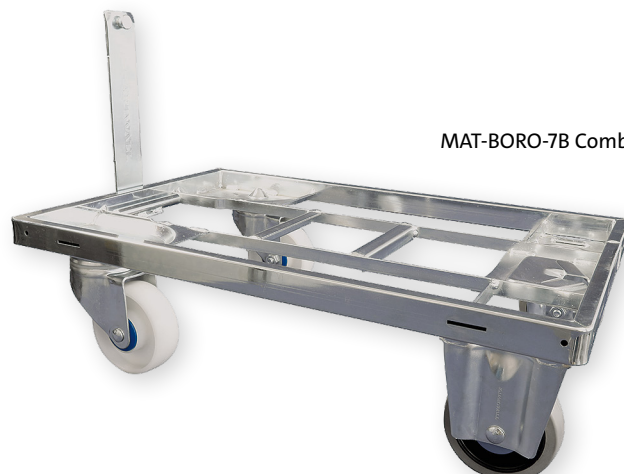
MAT-BORO-3



MAT-BORO-7B



MAT-BORO-7B Combi



## SOLUÇÕES PARA FINALIDADES ESPECIAIS / *SPECIAL-PURPOSE SOLUTIONS*

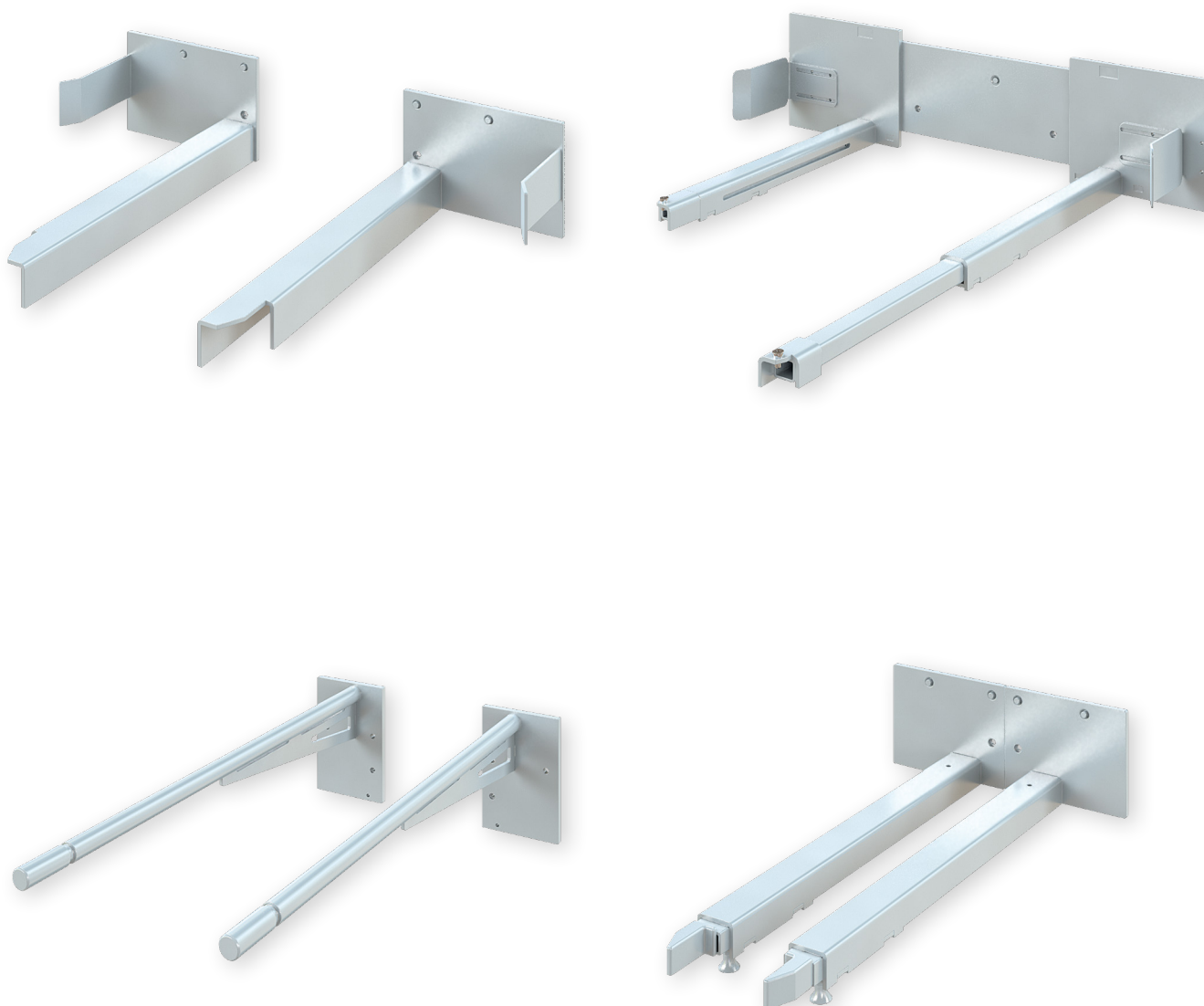
### Alturas individuais / *Individual heights*



Alturas individuais disponíveis a pedido.  
*Individual heights available on demand.*



## Garfos especiais / *Special forks*

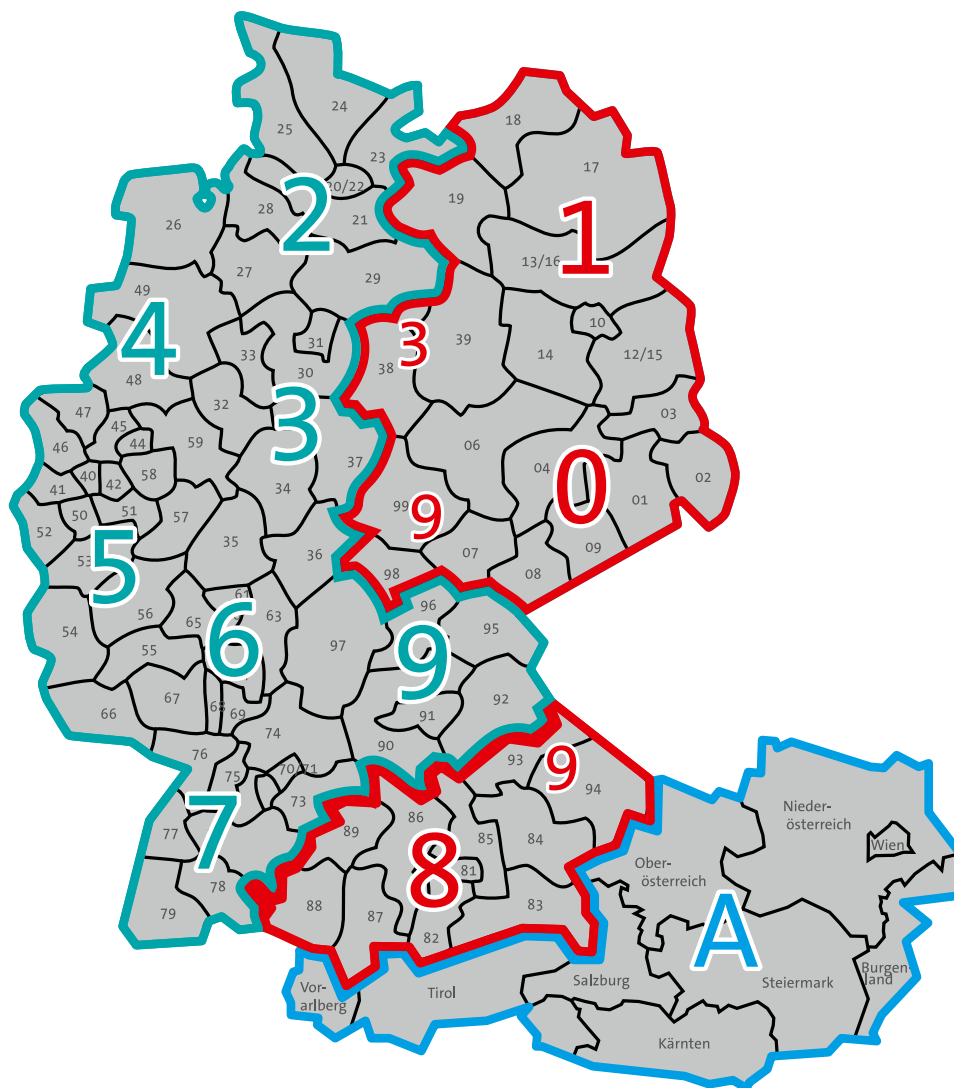


Garfos especiais disponíveis a pedido.

*Special forks available on demand.*

O design especial de garfos possibilita soluções personalizadas de acordo com o tipo de carrinho.

*Customized solutions for each kind of dolly possible by means of special fork design.*



Todos os produtos mencionados são distribuídos por:

*All listed products are distributed by:*

**Código postal / ZIP Code:**

**2 – 7 / 9**

**syskomp GmbH**

Max-Planck-Str. 1

92224 Amberg

ALEMANHA / GERMANY

Tel.: +49 9621 67547-0

Fax: +49 9621 67547-99

sales@syskomp.de

www.syskomp-group.com

**Código postal / ZIP Code:**

**8 / 93 / 94**

**gehmeyr GmbH & Co. KG**

Auerbacher Straße 2

93057 Regensburg

ALEMANHA / GERMANY

Tel. +49 941 69681-0

Fax +49 941 69681-49

info@gehmeyr.de

www.syskomp-group.com

**Código postal / ZIP Code:**

**0 / 1 / 38 / 39 / 98 / 99**

**Sucursal norte / este**

Am Eichelberg 7

OT Medingen

01458 Ottendorf-Okrilla

ALEMANHA / GERMANY

Tel. +49 35205 70382-0

Fax +49 35205 70382-49

ndl-ost@gehmeyr.de

www.syskomp-group.com

**A**

**Áustria / Austria**

**bfm GmbH**

Resselstraße 7

2752 Wöllersdorf

ÁUSTRIA / AUSTRIA

Tel. +43 2633 42040-0

Fax +43 2633 42040-34

bfm@bfm.at

www.syskomp-group.com

O seu parceiro de distribuição local:

*Your local distribution partner:*